

同心协力 共迎挑战 谱写亚太合作新篇章

——在亚太经合组织工商领导人峰会上的书面演讲

(2023年11月16日,旧金山)

中华人民共和国主席 习近平

各位工商界代表,女士们,先生们,朋友们:

很高兴应邀出席亚太经合组织工商领导人峰会。多年前我曾到访旧金山,这座美丽城市的开放、包容、创新给我留下深刻印象。

30年前,面对冷战结束后“人类向何处去”的世界之问、历史之问、时代之问,亚太经合组织领导人非正式会议,一致同意超越集团对抗、零和博弈的旧思维,深化区域经济合作和一体化,致力于共建一个活力、和谐、繁荣的亚太大家庭。这一重大决定推动亚太发展和经济全球化进入快车道,助力亚太成为世界经济增长中心、全球发展稳定之锚和合作高地。亚太合作的非凡历程带给我们许多深刻启示。

——开放包容是亚太合作的主旋律。亚太发展靠的是开放包容、取长补短、互通有无,而不是对立对抗、以邻为壑、“小院高墙”。我们秉持开放的区域主义,共同制定了茂物目标和布特拉加亚愿景,推进贸易和投资自由化便利化,提升区域经济一体化水平。过去30年,亚太地区平均关税水平从17%下降至5%,对世界经济增长的贡献率达到七成。

——共同发展是亚太合作的总目标。发展是亚太地区永恒的主题。我们始终聚焦发展,不断深化经济技术合作,增强发展中成员自主发展能力。我们共同开创了自主自愿、协商一致、循序渐进的“亚太经合组织方式”,尊重各成员发展权。过去30年,亚太地区人均收入翻了两番还要

多,十亿人口成功脱贫,为人类进步和全球可持续发展作出重要贡献。

——求同存异是亚太合作的好做法。亚太地区经济体历史文化和发展阶段不同,在亚太地区推进合作不能要求整齐划一,只能走求同存异的路子。过去30年,我们妥善应对亚洲金融危机、国际金融危机等重大挑战,维护了亚太经济发展的良好势头,靠的就是谋大势、顾大局,弘扬和而不同、和衷共济的伙伴精神,不断将成员多样性转化为合作动力,优势互补,携手共进。

女士们、先生们、朋友们!世界进入新的动荡变革期,世界经济增长动能不足,不稳定、不确定、难预料因素增多。亚太合作下一个30年将走向何方,成为我们面临的新的时代之问。“万物得其本者生,百事得其道者成。”我们要秉持亚太经合组织初心,牢记历史赋予我们的使命,推动亚太合作再出发。

旧金山是《联合国宪章》签署地,寄托着各国人民对世界和平的美好愿望。和平来之不易,发展任重道远。我们要共同维护联合国宪章宗旨和原则,坚持对话而不对抗、结伴而不结盟的国与国交往之道,维护亚太繁荣稳定。亚太不能也不应该沦为地缘博弈的角斗场,更不能搞“新冷战”和阵营对抗。

亚太繁荣发展的历程表明,唯有合作才能发展,不合作是最大的风险,搞“脱钩断链”对谁都没有好处。我们要坚持开放的区域主义,坚定不移推进亚太自由贸易区进程,尊重经济规律,发挥各自比较优势,促进各国经济联动融通,加强相关区域

经贸协定和发展战略对接,打造合作共赢的开放型亚太经济。

面对新一轮科技革命和产业变革浪潮,我们要着眼长远,把握机遇、乘势而上,推进数字化、智能化、绿色化转型发展,共同强化科技创新和成果转化,推进数字经济和实体经济深度融合。要携手完善全球科技治理,强化科技创新对绿色化数字化转型和可持续发展的支撑,营造开放、公平、公正、非歧视的科技发展环境。

10年前,我提出推动构建人类命运共同体的理念。亚太经合组织制定的布特拉加亚愿景,明确提出2040年建成亚太共同体,为亚太合作指明了方向。近年来,针对全球迫切需要,我又提出了全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议,旨在推动各方携手应对各种全球性挑战、促进全球共同发展,增进全人类福祉。中方愿同亚太各方一道,推进落实这些倡议,共同建设持久和平、普遍安全、共同繁荣、开放包容、清洁美丽的世界。

女士们、先生们、朋友们!今年以来,中国经济持续回升向好,增速在全球主要经济体中保持领先,高质量发展扎实推进。中国仍然是全球增长最大引擎,今年对全球经济增长的贡献将达到三分之一。正如工商界朋友所言,中国已经成为最佳投资目的地的代名词,下一个“中国”,还是中国,欢迎各国工商界朋友们继续投资中国、深耕中国!

中国具有社会主义市场经济的体制优势、超大规模市场的需求优势、产业体系配套完整的供给优势、大量高素质劳动者和企业家的人才优势,

经济发展具备强劲的内生动力、韧性、潜力。过去,中国在不断战胜风险挑战中爬坡过坎,取得历史性成就。现在,中国经济韧性强、潜力足、回旋余地广,长期向好的基本面没有变也不会变。我们有信心、更有能力实现长期稳定发展,并不断以中国新发展为世界带来新动力、新机遇。

中国深入贯彻创新、协调、绿色、开放、共享的新发展理念,坚定不移推进高质量发展,经济增长的含金量更高、绿色成色更浓。近年来,中国新能源汽车、锂电池、光伏产品“新三样”出口快速增长,即将启动的全国温室气体自愿减排交易市场将创造巨大的绿色市场机遇。我们将加快推进现代化产业体系,为各类经营主体共享发展成果提供更好制度性保障,不断培育新的增长动能、释放更大发展空间。

我们坚持敞开大门搞建设,坚定不移推进高水平对外开放,进一步扩大市场准入,已经宣布全面取消制造业领域外资准入限制措施。近期成功举办第六届中国国际进口博览会,本月下旬还将举办第二届全球数字贸易博览会,进一步扩大开放,同各国共享发展机遇和红利。中国正在高质量实施《区域全面经济伙伴关系协定》,主动对接《全面与进步跨太平洋伙伴关系协定》和《数字经济伙伴关系协定》高标准经贸规则,积极推动加入两个协定进程,扩大面向全球的高标准自由贸易区网络。今年是我提出共建“一带一路”倡议10周年。上个月,中国成功举办第三届“一带一路”国际合作高峰论坛,形成了458项成果,中国金融机构成立7800亿元人民币的“一带一路”项

目融资窗口,中外企业达成972亿美元的商业合作协议,这将推动共建“一带一路”高质量发展,为全球互联互通、促进发展繁荣注入强劲动力。

无论国际形势如何变化,中国打造市场化、法治化、国际化营商环境的决心不会变,一视同仁为外商投资提供优质服务政策不会变。我们将不断完善外商投资权益保护机制,进一步缩减外商投资准入负面清单,全面保障外商投资企业国民待遇,持续加强知识产权保护。我们将努力打破制约创新要素流动的壁垒,深化数字经济领域改革,促进数据依法有序自由流动。同时,推出更多“暖心”举措,优化外国人市场和停留政策,着力打通大家在华使用金融、医疗、互联网支付等服务的堵点,为外国工商界朋友来华投资兴业提供更好保障。

我想强调,中国经济克服挑战、稳步前行,实现高质量发展,这也是推进中国式现代化的必然要求。中国式现代化的出发点和落脚点是让14亿多中国人民过上更加美好的生活。对世界来说,这意味着更加广阔的市场和前所未有的合作机遇,也将为世界现代化注入强大动力。

女士们、先生们、朋友们!亚太工商界素来是亚太合作和全球发展的弄潮儿。希望大家弘扬“敢为天下先”的创新精神,为构建开放型亚太经济、助力世界经济发展作出更大贡献。欢迎全球工商界积极参与中国式现代化进程,共享中国高质量发展带来的巨大机遇!

谢谢大家。(新华社旧金山11月16日电)

习近平分别会见墨西哥总统 秘鲁总统 文莱苏丹 斐济总理 日本首相

新华社旧金山11月16日电(记者韩梁 吴晓凌)当地时间11月16日上午,国家主席习近平在旧金山会见墨西哥总统洛佩斯。

习近平指出,中墨两国友谊历经风雨,历久弥坚。去年两国隆重庆祝建交50周年,今年又迎来建立全面战略伙伴关系10周年。当前,中墨关系的战略性、互补性、互利性不断凸显,在涉及彼此核心利益和重大关切问题上相互理解和支持更加坚定。中方高度重视中墨关系,愿同墨方一道,加强战略对接,挖掘合作潜力,发挥互补优势,推动两国关系再上新台阶。

习近平强调,中方支持墨西哥独立自主走符合本国国情的发展道路,愿同墨方加强治国理政交流。中墨双边贸易额同比增长超过7000倍,在铁路、汽车、新能源等领域合作亮点纷呈。双方要用好两国政府间工作机制,深化基础设施建设等传统领域合作,拓展金融、电动汽车等新兴产业合作,深化禁毒执法合作。双方要积极支持互办文艺演出、文化展览等人文交流活动,密切双边协作,坚定维护多边主义和国际关系民主化,维护国际公平正义和发展中国家正当权益。明年是中拉论坛成立10周年。中方愿同墨方一道,推动新时代中拉关系行稳致远。

习近平还再次就前不久墨西哥太平洋沿岸遭遇飓风灾害表示慰问,表示中方将为墨方救灾物资采购提供大力帮助。

洛佩斯表示,墨中都有灿烂文明,两国人民相知相亲,情如兄弟。在新冠疫情最严重的时候,是中国最早驰援,向墨方提供了大量宝贵抗疫物资,帮助墨西哥渡过了难关。近期墨方遭遇太平洋严重飓风灾害后,中方第一时间表示慰问和支持,墨方对此表示感谢。墨中都维护自身独立自主,都坚决反对干涉别国内政。墨方将一如既往坚持对华友好政策,坚定相互支持,为两国企业赴墨投资合作提供便利,深化各领域互利合作,深化打击制毒贩毒合作。墨方愿同中方密切在多边事务中协作,积极促进拉中关系。

蔡奇、王毅等参加会见。

新华社旧金山11月16日电(记者缪晓娟 马峰)当地时间11月16日上午,国家主席习近平在旧金山会见秘鲁总统博卢阿尔特。

习近平指出,中秘建交半个多世纪以来,两国在涉及彼此核心利益和重大关切问题上相互理解和支持,双边合作稳步发展,特别是共建“一带一路”,促进了各自国家发展振兴,给两国人民带来福祉。今年是中秘建立全面战略伙伴关系10周年。双方要深化政治互信,加强战略沟通,坚定支持对方走符合本国国情的发展道路,加强发展战略对接,做强经贸、能源矿产等传统领域合作,培育数字经济、绿色发展等合作新增长极,推动共建“一带一路”取得更多成果。中方愿进一步更多

秘鲁特色优质农产品,鼓励中国企业按照市场化原则参与秘鲁重大项目建设。中秘都拥有灿烂文明和深厚文化,双方应该加强教育、文化、旅游、科技、青年交流等合作,成为不同文明交流互鉴的表率。

习近平强调,新形势下,发展中秘关系不仅符合两国共同利益,对建设开放型世界经济也具有重要意义。中方支持秘鲁举办2024年亚太经合组织领导人非正式会议,愿同秘方密切沟通协调,推动亚太经合组织合作取得新成果,为促进亚太地区经济复苏和长远发展、推动构建亚太命运共同体作出新贡献。中方愿同秘方一道,推动新时代中拉关系不断发展。

博卢阿尔特表示,秘中两国都是文明古国,人民友好交往源远流长。两国建立全面战略伙伴关系10年来,双方坚持相互尊重、相互支持。秘方致力于深化对华关系,希望更好发挥两国合作机制作用,不断提升全面战略合作水平,深化绿色经济等领域务实合作。秘方恪守一个中国原则,积极参与共建“一带一路”。明年秘方将接任亚太经合组织轮值主席,期待同中方共同努力,推动亚太地区实现包容、可持续增长,促进拉中关系发展。秘方愿同中方加强多边协作。

蔡奇、王毅等参加会见。

新华社旧金山11月16日电(记者郑开君 邓弘来)当地时间11月16日下午,国家主席习近平在旧金山会见文莱苏丹哈桑纳尔。

习近平指出,中国和文莱是隔海相望的友好邻邦,也是相互信任、相互支持的好伙伴。建交30多年来,两国不断深化政治互信,积极对接发展战略,各领域务实合作取得丰硕成果,在国际和地区事务中保持良好配合,树立了大小国家平等相待、互利共赢的典范,为地区和平稳定和发展繁荣作出了积极贡献。今年是中文建立战略合作伙伴关系5周年。中方愿同文莱一道,高质量共建“一带一路”,推动双边关系不断得到新发展,为两国人民带来更多福祉。

习近平强调,中方支持文莱走符合自身国情的发展道路,欢迎文方扩大优质产品对华出口,鼓励更多中国企业赴文莱投资兴业,拓展粮食安全、数字经济、绿色发展等领域务实合作,开展教育、文化、旅游、卫生、地方等人文交流。双方要共同努力,推动海上共同开发取得积极进展,共同维护南海和平稳定。中方高度重视东亚合作,愿同文莱等东盟国家一道,推进区域经济一体化,维护东亚合作正确方向。

哈桑纳尔祝贺中方不久前成功举办杭州亚运会,表示文莱同中国的友好交往源远流长,两国关系一直保持良好发展,各领域交流合作进展顺利。文莱始终坚定奉行一个中国政策。文方高度重视发展同中国的关系,愿继续致力于加强经贸、农业、渔

业、绿色能源等领域合作,深化人文交流,积极推进高质量共建“一带一路”。文方愿同中方继续加强在东盟框架内合作,期待早日达成《南海行为准则》,共同努力将南海建设成为和平、友好之海,促进地区和平与安全。文方愿同中方就巴以冲突等地区问题密切沟通。

蔡奇、王毅等参加会见。

新华社旧金山11月16日电(记者宿亮 熊茂伶)当地时间11月16日上午,国家主席习近平在旧金山会见斐济总理兰布卡。

习近平指出,斐济是最早同新中国建交的太平洋岛国,几天前迎来中斐建交48周年。中方把斐济作为好朋友、好伙伴,支持斐济自主选择发展道路、实现国家发展振兴。中方愿同斐方一道,夯实政治互信,拓展务实合作,深化人文交流,推动中斐全面战略合作伙伴关系不断发展。一个中国原则是中斐关系健康稳定发展的政治基础,希望斐方在事关中国核心利益和重大关切问题上继续给予中方坚定支持。中方也将一如既往地支持斐方维护国家主权、安全和领土完整。中方愿同斐方加强共建“一带一路”合作,落实全球发展倡议,推进基础设施、农林渔业、新能源等领域合作,助力斐济经济社会发展。中方愿扩大进口斐济特色产品,支持中国企业赴斐投资,鼓励更多游客赴斐旅游。

习近平指出,中国发展同太平洋岛国关系坦坦荡荡,没有私心,不针对第三方。中国的太平洋岛国政策充分尊重岛国主权和独立,不附加政治条件,不开空头支票。中国和太平洋岛国都是发展中国家,应该在南南合作框架内加强互帮互助。

兰布卡表示,斐中建交以来,两国关系持续强劲有力发展。中国为斐济和其他太平洋岛国提供了大量帮助,斐方对此深表感谢。斐方坚持恪守一个中国原则。习近平主席提出的全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议,有利于维护和促进全球南方国家发展和利益。斐方期待同中方深化合作,助力斐济选择和走好通往现代化的道路。中国是一个伟大的国家,始终坚持大小国家一律平等,斐方敬佩习近平主席的世界领导力。我相信,未来中国将在国际事务中发挥更加重要作用,斐中关系也会越来越好。

蔡奇、王毅等参加会见。

新华社旧金山11月16日电(记者温馨 兴越)当地时间11月16日下午,国家主席习近平在旧金山会见日本首相岸田文雄。

两国领导人重申恪守中日四个政治文件的原则和共识,重新确认全面的友好交往源远流长,两国关系一直致力于构建契合新时代要求的建设性、稳定的中日关系。

习近平指出,今年是中日和平友好条约缔结45周年,条约以法律形式

确立了中日和平、友好、合作的大方向,成为两国关系史上的里程碑。45年来,在包括条约在内的中日四个政治文件指引下,两国关系尽管历经风雨,但总体保持发展势头,给两国人民带来福祉,也为促进地区和平、发展、繁荣发挥了积极作用。当前国际形势变乱交织,风险挑战层出不穷,中日和平共处、世代友好、互利合作、共同发展,符合两国人民根本利益。当前,中日关系正处于承前启后的关键时期,双方应该顺应时代潮流,把握正确方向,本着“以史为鉴、开辟未来”的精神,保持邦交正常化初心,客观理性看待彼此发展,树立积极友善相互认知,建设性管控矛盾分歧,将“互为合作伙伴、互不构成威胁”的政治共识体现到具体政策和实际行动中。

习近平强调,历史、台湾等重大原则问题关乎两国关系政治基础,日方必须恪守立场,确保中日关系的基础不受损、不动摇。中日经济利益和产业链供应链深度交融,搞“小院高墙”“脱钩断链”对谁都没有好处。中国正在推进高质量发展和高水平对外开放,将给包括日本在内的世界各国带来前所未有的机遇。双方应该深化合作、相互成就,切实维护全球自由贸易体系,实现更高水平的互利双赢。两国应立足更高站位、秉持更广阔视野,弘扬开放的区域主义,推动区域一体化进程,共同应对全球性挑战。

习近平指出,日本福岛核污染水排海事关人类健康、全球海洋环境、国际公共利益。日方应该严肃对待国内外合理关切,本着负责任和建设性的态度妥善处理。

岸田文雄表示,值此中日和平友好条约缔结45周年的重要契机,两国人民深切追思两国老一辈领导人在广泛领域为推动日中友好关系发展作出的努力。当前国际社会处于历史性转折点,日方希望着眼未来,同中方加强高层沟通对话,增加两国关系积极因素,坚持和平共处。日方无意同中国“脱钩断链”,希望继续推动民间往来和人文交流,深化数字经济、绿色发展、财政金融、医疗养老等各领域务实合作。日方将继续致力于走和平发展道路,坚持中日联合声明处理台湾问题的立场没有丝毫改变。

双方积极评价刚成立的中日出口管制对话机制,同意保持各层级对话沟通,适时举办新一轮中日经济高层对话,中日高级别人文交流磋商机制会议,就国际地区事务保持沟通协调,共同应对气候变化等全球性挑战。双方同意,本着建设性态度通过磋商谈判找到解决福岛核污染水排海问题的合适途径。

双方还就共同关心的国际地区问题交换了意见。

蔡奇、王毅等参加会见。

一次次握手,一阵阵掌声,相聚的时光浓郁热烈。

当地时间15日晚,习近平主席在旧金山出席美国友好团体联合欢迎宴会并发表演讲,同美国各界朋友共叙友情,共话友好。真挚、深入的交流从历史走进现实,又向未来延展,关乎中美两国,更关乎世界以及人类共同的未来。这一晚,注定被亲历者铭记,也必将在中美交往史上留下精彩的、珍贵的、温暖的一页。

旧金山,一座见证了中美两国人民百年交往历史的城市。38年前,习近平也正是从这里第一次踏上美国的土地。

在晚宴演讲中,习近平主席开篇就告诉现场约400名宾客,他至今还保存着一张在金门大桥的留影。

“今天上午,拜登总统不知道从哪翻出来。”习近平主席提起当天中美元首会晤中的小插曲,台下立时响起掌声和会意的笑声。

在接下来近40分钟的演讲中,座无虚席的宴会厅内十余次响起长时间的热烈掌声。这些掌声,是对历史的回响。中美关系的根基是由人民浇筑的。习近平主席告诉美国朋友,“中国人民没有忘记飞虎队”。他讲起重庆的纪念馆,讲起他本人同飞虎队老兵的书信往来,也谈到杜立特行动纪念馆,谈到被中国人民殊死营救的美国军人的后代经常来到这里表达敬意。

“最近,飞虎队老兵、103岁高龄的莫耶和98岁高龄的麦克马伦来到中国,登上了长城,受到中国人民热烈欢迎。”习近平主席说到这里,将目光投向在宴会厅第一排就坐的老兵,莫耶举手致意。掌声响起,为了并肩奋战的历史。

中美关系的大门是由人民打开的。太平洋两岸,不是没有经历过隔绝对立。“是时代潮流让我们走向彼此,是共同利益让中美超越分歧,是人民愿望让两国打破坚冰。”习近平主席语重心长,回顾了“乒乓外交”等中美友好交往的经典瞬间,也回忆起近一段时间同美国政治、经贸等各界人士的密切互动。掌声响起,为了时代的抉择。

这些掌声,是对友谊的珍视。中美关系的故事是由人民书写的。“对我来说,他们就是美国。”习近平主席再次回忆自己第一次访问美国时,同美国民众首次面对面接触、与美国人民共同生活的难忘经历。他当时住在艾奥瓦州的德沃切克夫妇家中,“我还记得门牌号是邦尼街2911号”。掌声再度,为了历久弥坚的友谊。

宴会开始前,习近平主席已向美国的老朋友们再次致意,史迪威将军的后人来了,“鼓岭之友”来了,艾奥瓦州、华盛顿州的友人也来了。当友人们走进会客厅,习近平主席微笑着向大家致意。走在最前面的是从艾奥瓦州马斯卡廷远道而来的兰蒂女士。1985年,当时担任河北省正定县委书记的习近平率团访问马斯卡廷,兰蒂负责接待工作。2012年,时任国家副主席的习近平再次访问马斯卡廷,看望了兰蒂和当地友人们。如今,又一次相逢,习近平主席轻轻扶着兰蒂女士的胳膊,亲切地拉家常、叙友情。

把自己称为“中美两国的女儿”的“鼓岭之友”毕乐华在宴会上聆听习近平主席演讲时,一直用右手压着同声传译机的耳麦。“习主席的演讲非常精彩,鼓舞人心,让人对未来充满希望,有太多打动我的地方。”老人特意穿上了在中国购置的红色唐装,因为在“中国红色代表着喜庆和好运”。

这些掌声,是对合作的期盼。当习近平主席宣布“中国从不赌美国输”,呼吁“美国也不要赌中国输”;当习近平主席讲到在当天拜登总统会晤中,双方同意“把合作的清单拉得更长,把合作的蛋糕做得更大”,强调“合作共赢是时代发展的潮流,也是中美关系应该有的底色”;当习近平主席微笑着宣布,愿继续同美国开展大熊猫保护合作,努力满足加州人民的愿望,增进两国人民友好感情……全场掌声、欢呼声响起。

这是格外令人动容的一次掌声——2015年访美时,在西雅图,习近平主席向美国各界友好人士讲述起自己青年时代在陕北农村梁家河的日子。时隔8年,习近平主席在旧金山,再一次面对美国人民,讲起同农民住在一起、干在一起的岁月,讲述自己为什么能知道人民愁什么、盼什么。

“从那时到现在,半个世纪过去了,在人民中间让我觉得踏实,同人民在一起让我有力量。我将无我、不负人民,这就是我终生的信念。”致人民、致信念。热烈的掌声,是基于人类共同情感产生的最强烈的共鸣。

带着这样的民意共鸣,再来面对这样一道历史的必答题:如何让中美关系这艘巨轮避开暗礁浅滩、穿越狂风巨浪,不偏航、不失速、不碰撞?习近平主席毫不讳言:首先要回答的是,中美到底是对手,还是伙伴。这是一个根本的、也是管总的问题。中国的答案是:愿同美国做伙伴、做朋友。

“我同在场很多人交流了感受,习近平主席的演讲传递的信息是正确的,正是美国民众想要听到的——美中应该是伙伴。”美中关系全国委员会会长欧伦斯说。“成为朋友对中美关系而言,是更好的选择。”前艾奥瓦州州长、美国前驻华大使布兰斯塔德说。

相信在双方共同努力下,中美两国人民友谊定能够代代相传。“让我们延续友好精神,将中美人文交流继续推进下去。”兰蒂说,习近平主席对两国人民交往的重视令人鼓舞,“希望年青一代互相多走动,多交流”。(参与记者:饶爱民 温馨 郑开君 缪晓娟 马峰 赵文才)(新华社旧金山11月16日电)

赓续友谊的相聚

新华社记者 孙浩 宿亮